



# Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Զայոց Եկեղեցոյ Ծուխ

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan  
13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB  
Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. [info@styeghiche.org.uk](mailto:info@styeghiche.org.uk)  
[www.styeghiche.org.uk](http://www.styeghiche.org.uk) <https://www.facebook.com/StYeghiche>

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԵՐԿԼԵՉՈՒ ԹԵՐԹԻԿ - SUNDAY BILINGUAL BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

04th August 2024

Bulletin 33/2024

## Fifth Sunday of Transfiguration

### ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱՄԱԿԸ ՏԻՄՈԹԷՈՍԻՆ 2:15-19

#### Ընտիր մշակ մը

Չանա՛ Աստուծոյ աչքին ընտիր ըլլալ, այնպիսի մշակ մը՝ որ իր գործերուն համար ամչնալիք բան մը չունի, որպէս մէկը՝ որ ուղիղ կերպով կ'ուսուցանէ Աստուծոյ ճշմարիտ պատգամը:

Հեռո՛ւ կեցիր հաւատքի ճշմարտութիւնները խեղաթիւրող պարսպ վիճաբանութիւններէ, որոնք հետզհետէ մարդիկը Աստուծմէ հեռացնելու կը ծառայեն միայն: Այդպիսի խօսքերու ձգած թոյնը քաղցկեղի պէս կը կրծէ մարդս: Այդպիսի խեղաթիւրող վիճաւերներ էին Հիմենէոս եւ Փիլետոս, որոնք ճշմարտութենէն շեղեցան եւ շատերու հաւատքը քանդեցին, ըսելով՝ թէ մեռելներու յարութիւնը արդէն տեղի ունեցած է:

Բայց Աստուծոյ դրած հաստատուն հիմը կանգուն կը մնայ: Անոր վրայգրուած է. «Տերը կը ճանչնայ անոնք՝ որոնք իրն են», եւ «Ով որ Տիրոջ անունը կը կրէ՝ թող հեռու մնայ անիրաւ գործերէ»:



Timothy Learning the Scriptures

### The Epistle of St Paul to the 2 Timothy 2:15-19;

#### An Approved Worker

Work hard so you can present yourself to God and receive his approval. Be a good worker, one who does not need to be ashamed and who correctly explains the word of truth.

Avoid worthless, foolish talk that only leads to more godless behaviour. This kind of talk spreads like cancer,<sup>a</sup> as in the case of Hymenaeus and Philetus. They have left the path of truth, claiming that the resurrection of the dead has already occurred; in this way, they have turned some people away from the faith.

But God's truth stands firm like a foundation stone with this inscription: "The LORD knows those who are his,"<sup>b</sup> and "All who belong to the LORD must turn away from evil."<sup>c</sup>

#### Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

## 2: A short interpretation of the Scripture reading

### **ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԻ 6:39-47**

Չիս դրկող Հօրս կամքն է, որ չկորսնցնեմ ո՛չ իսկ մէկը բոլոր անոնցմէ՝ որ ինձի տուաւ, այլ յարուցանեմ զայն վերջին օրը: Հօրս կամքը հետեւեալն է.– Ով որ տեսնէ Որդին եւ հաւատայ անոր՝ յաւիտենական կեանք պիտի ունենայ, եւ ես պիտի յարուցանեմ զայն վերջին օրը:

Հրեաները սկսան տրտնջալ իրեն դէմ, որովհետեւ ըսած էր՝ թէ «Ես եմ երկինքէն իջած հացը», եւ կը հարցնէին.

– Այս մարդը Յովսէփի որդին՝ Յիսուսը չէ՞, որուն հայրն ու մայրը կը ճանչնանք. ինչպէ՞ս ուրեմն կ'ըսէ՝ «Ես երկինքէն իջայ»:

Յիսուս անոնց պատասխանեց.

– Կը բաւէ՞ դուք ձեզի քրթմնջէք: Ոեւէ մէկը չի կրնար ինձի գալ՝ եթէ զիս դրկող Հայրը զայն ինձի չբերէ. եւ ես պիտի յարուցանեմ զայն վերջին օրը: Մարգարէութիւններուն մէջ գրուած է. «Ամէն մարդ Աստուծմէ ստրված պիտի ըլլայ»: Ով որ Հօրմէս կը լսէ եւ իրմէ կը ստրվի՝ ինձի կու գայ: Ոչ որ Հայրը տեսած է, բացի անկէ՝ որ Աստուծմէ է, որովհետեւ միայն անկիւ տեսած է Հայրը: Ու ես կ'ըսեմ ձեզի, թէ ով որ ինձի հաւատայ՝ յաւիտենական կեանք ունի:

### **The Holy Gospel of Jesus Christ according to John 6:39-47**

And this is the will of God, that I should not lose even one of all those he has given me, but that I should raise them up at the last day. For it is my Father's will that all who see his Son and believe in him should have eternal life. I will raise them up at the last day.”

Then the people began to murmur in disagreement because he had said, “I am the bread that came down from heaven.” They said, “Isn't this Jesus, the son of Joseph? We know his father and mother. How can he say, ‘I came down from heaven’?”

But Jesus replied, “Stop complaining about what I said. For no one can come to me unless the Father who sent me draws them to me, and at the last day I will raise them up. As it is written in the Scriptures, I ‘They will all be taught by God.’ Everyone who listens to the Father and learns from him comes to me. (Not that anyone has ever seen the Father; only I, who was sent from God, have seen him.)

“I tell you the truth, anyone who believes has eternal life.

### **Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԱՍՏՎԱԾԱԲԱՆԻ ՀԻՇԱՏԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕՐ**

Ս. Գրիգոր Աստվածաբանը կամ Նազիանզացին ծնվել է 328 թվականին Կապադովկիայի Նազիանզ գյուղաքաղաքի մոտ գտնվող Արիանզ գյուղում Գրիգոր եպիսկոպոսի ընտանիքում: Նա կրթություն է ստացել Կեսարիայում, այնուհետև՝ Աթենքում, որտեղ էլ ծանոթացել է քրիստոնեության մեկ այլ ապագա խոշոր դեմքերից մեկի՝ Ս. Բարսեղ Կեսարացու հետ: Որոշ ժամանակ ճգնողական կյանքով ապրելուց հետո Գրիգորը վերադառնում է Նազիանզ, հոր կողմից քահանա ձեռնադրվում, այնուհետև դառնում Մասիմայի եպիսկոպոս: Ս. Գրիգոր Աստվածաբանը Ս. Բարսեղ Կեսարացու հետ համառ պայքար է մղել արիոսականների դեմ, մասնակցել նաև Կ. Պոլսի Բ տիեզերաժողովին: Նա վախճանվել է 389 թվականի հունվարի 25-ին: Գրիգոր Նազիանզացին թողել է հարուստ գրական ժառանգություն, որը թարգմանվել է հայերեն 5-8 դարերում: Հայերեն թարգմանության մի մասն ամենայն հավանականությամբ կատարել է Մովսես Խորենացին: Ս. Գրիգոր Նազիանզացին քրիստոնեության մեծագույն դեմքերից մեկն է, ով արիոսականների դեմ իր պայքարով նպաստել է քրիստոնեության անաղարտ պահպանմանը և իր հարուստ գրվածքներով մեծապես ազդել քրիստոնեական աստվածաբանական մտքի ձևավորման վրա:

### **Dear Parishioners and Armenian Community Members:**

The Sunday collection plate circulating during Divine Liturgy is for every member of our congregation to contribute each Sunday in order to have a thriving church. Your donation, participation and support is vital, not only by attending the church but also with your time and financial contribution to our church. Please be generous in order for us to keep the doors open and provide all the services.

## COMMEMORATION OF ST. GREGORY THE THEOLOGIAN

St. Gregory the Theologian has left rich literary heritage, which was translated into Armenian in the 5-8th centuries AD. In all probability St. Moses of Kharonk has made a part of translations into Armenian. St. Gregory the Theologian is one of the most prominent figures of Christianity, who by means of the struggle against Arians has kept Christianity uncorrupted and by means of his works he has greatly influenced the formulation of the Christian theologian ideology.



St. Gregory the Theologian was born in 328 AD in the village Ariangue near the town Naziangue, of Cappadocia. He was the son of the Bishop Gregory. Gregory studied in Caesaria, and then in Athens. In Athens Gregory became acquainted with St. Barsegh of Ceasaria - one of the prominent figures of Christianity in the future. After leading ascetic life for a while, Gregory returned to Naziangue, where he was ordained as a priest by his father. Later he became the Bishop of Sasima. Together with St. Barsegh of Ceasaria St. Gregory the theologian struggled against the Arians. He participated in the 2nd Ecumenical Council of Constantinople. St. Gregory passed away on January 25, 389 AD.

### ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՍՈՒՐԲ ԿՍՏՈՒՄԾԱԾՆԻ Կիրակի, Օգոստոս 18, 2024

Անոնք որոնք կը փախարին Սբ Աստուածծնի վերափոխման տօնին առթիւ իրենց սրտագին նուիրատուութիւնները ընել փոխան խաղողի, թող հանին մտտենալ Ծուխի Հոգաբարցութեան կամ հեռաձայնել եկեղեցոյ գրասենեակը 020 7373 8133 մինչեւ 10 Օգոստոս 2024.

**Ձեր ուխտը ընդունելի ըլլայ:**

### Assumption of the Holy Mother-Of-God

**Sunday, 18th August, 2024**

*All those wishing to donate grapes or make monetary donations in lieu of grapes, please contact the Parish Council members at church or call parish office 020 7373 8133 until 10th August 2024. Thanking you in advance ,*

**St Yeghiche Armenian Church Parish Council**

### St Yeghiche Armenian Church Choir

St Yeghiche Armenian Church welcomes people of all ages to join and be members of the choir. If you would like to be in the choir and be uplifted by singing our beautiful "Sharagans" (hymns) just come to church on any Sunday and introduce yourself to our Choirmaster Mr Aris Nadirian or to any Member of the Parish Council at the entrance.



**Come join and raise your voice for God's glory!**

**Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.**

**Մեկնություն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցումից.**

ԻՆՉՊԷՄ ՓԱՌԱԲՈՐԵԼ ԱՍՏՃՈՒՆ

Յանուն Հօր եւ Որդոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն:

**«Մեծ գնով գնուեցիք: Փառաւորեցէ՛ք Աստծուն ձեր մարմինների մէջ»** (Ա. Կորնթ. 6:20):

Աստծոյ մեծ ընտանիքով ապրող սիրելիներ,

Երբ Աստծուն փառաւորելու մասին ենք մտածում, մեր մտահայեացքի առաջ գալիս են բազկատարած աղօթողի պատկերը, դպրաց դասի փառաւոր երգեցողութիւնը, խորանի վրայ սուրբ Պատարագի աղօթական շքեղութիւնը, բուրվառի անուշահոտ խնկարկումը... Այս բոլորը կարծես ւաւելի եկեղեցում՝ Աստծոյ եւ աղօթքի Տանը կատարուող իրականութիւններ են: Ինչպէ՛ս կարելի է Աստծուն փառաւորել մեր ամենօրեայ կեանքում:

Մեր հոգեւոր երակները պէտք է միշտ արմատների պէս հիմքին գնայ եւ սկզբի Սերմը յիշի: Ազատագրման մասին խոկումն է, որ մեզ պիտի յիշեցնի՝ ո՛վ է գերուած մարդը, որ գնուեց մեծ գնով, ի՞նչ գերութիւն է դա, որից ազատագրուեցինք, ի՞նչ մեծ գնի մասին է առաքեալը խօսում: Կալանաւորուած մարդիկ էլ, մինչեւ վերջնական դատական ընթացքի աւարտը, կարող են դուրս գալ, երբ իրենց համար փրկագին է վճարում: Ինչպէս որ մարդու մէջ հոգին առաւել է մարմնից, այնպէս էլ հոգեւոր բանտարկութիւնն է առաւել դաժան մարմի բանտարկութիւնից: Մենք գերի կամ բանտարկուած ենք համարում, երբ ազատ չենք: Հոգեւոր առումով մենք եւս անազատ ենք, երբ գերուած ենք որեւէ մարմնական կամ հոգեւոր մոլութեամբ, մեղաւոր սովորութեամբ, որ, որպէս կանոն, վնասակար է ե՛ւ մարմնական, ե՛ւ հոգեւոր հետեւանքներով:

Մենք այդժամ կարծես բռնուած ենք դա անպայման կատարելու մտքով: Այդ ժամանակ մենք էլ գիտակցում ենք, որ այդ սովորութիւնը, վարքը, մեղքը, սխալ ընթացքը մտքի մակարդակում ճանաչելի է իբրեւ սխալ, բայց մեր իսկ կամքով քաղցր թոյնի պէս ցանկալի: **«Գիտենք, որ օրէնքը հոգեւոր է. իսկ ես մարմնաւոր եմ՝ մեղքին վաճառուած...»:** **«Իմ մարմնի անդամների մէջ տեսնում եմ այլ օրէնք, որ պայքարում է իմ մտքի օրէնքին հակառակ եւ ինձ գերի է դարձրել մեղքի օրէնքին, որ կայ իմ մարմնի անդամների մէջ»:** **«Ո՛վ կը փրկի ինձ այս մարմնից, որ ինձ մահուան է տանում»** (Հռոմ 7:15;23): Քրիստոս է ազատարարը եւ փրկագին վճարողը: Իսկ առաքեալի յիշած մեծ զինը, որով փրկուեցինք, Քրիստոսի խաչի զոհաբերութիւնն է, խաչի վրայ թափուած արիւնը: Մեր խօսքի մէջ ունենք՝ «ի գին արեան»: Արիւնը կեանքի խորհրդանիշն է, դա Քրիստոս տուեց իբրեւ փրկագին:

Մեր մկրտութեամբ մենք մեռնում, թաղուում եւ յարութիւն են առնում Քրիստոսի հետ՝ երեք անգամ ընկնուելով ջրի մէջ: Քրիստոսի վրայ իջած Սուրբ Հոգին նաեւ քրիստոնեաներիս վրայ է իջնում եւ մեզ վերածում մսեղէն տաճարի, ուր Աստծոյ Հոգին է բնակւում. **«Ով մերձենում է Տիրոջը, մէկ հոգի է դառնում նրա հետ: Փախէ՛ք պոռնկութիւնից: Ինչ մեղք էլ որ գործի մարդ, այդ իր մարմնից դուրս է. իսկ ով պոռնկանում է, իր մարմնի դէմ է մեղք գործում: Զգիտէ՛ք, թէ ձեր մարմինները տաճար են Սուրբ Հոգու, որ ձեր մէջ է, եւ որն ստացել էք Աստծուց. եւ դուք ձեր տէրը չէք»** (Ա. Կորնթ. 6:17-19):

Հին աշխարհից սկսած՝ խորը պատկառանք եւ յարգանք է եղել այն մարդկանց նկատմամբ, որոնք յանուն Աստծոյ կամաւոր կուսութեան ճանապարհ են քայլել: Ընդհանրական Եկեղեցին բազմաթիւ յիշատակումներ ունի սուրբ կոյսերի, որոնք, իբրեւ հարսնացուներ Քրիստոսի, իրենց նուիրել են Աստծոյ ծառայութեան՝ նմանուելով Սուրբ Կոյս Մարիամին: Հսկայական է վանական հայրերի եւ կուսակրօն հոգեւորականների ազդեցողութիւնը եւ հոգեւոր փորձառութեան օգուտը եկեղեցու կեանքում: Պօղոսն առաքեալն ինքն իսկ այս ասում է. **«Նմանուեցէ՛ք ինձ, ինչպէս որ ես՝ Քրիստոսին»** (Ա Կորն. 11.1):

Կորնթացիներին Պօղոս առաքեալը խօսում է մարմնի մէջ Քրիստոսին փառաւորելու մասին, երբ անդրադառնում է ամուսնութեան, կնոջ եւ տղամարդու սեռային կապուածութեան մասին: Այսօրուայ Աւետարանը եւս ամուսնութեան խորհրդի մէջ Աստծուն ունենալու, Աստծուն ընտանեկան կեանքի մէջ փառաւորելու մասին է:

«Ամուսնությունն ըստ ամենայնի յարգելի է, եւ ամուսնական անկողինը՝ սուրբ: Եւ Աստուած պիտի դատի շնացողներին եւ պոռնիկներին» (Եբր. 13:4): Սա է պատճառը, որ ոչ միայն շնանալու եւ բաժանման հոգեւոր վատ հետեւանքի մասին է խոսում, այլ շեշտադրում է ամուսնական կեանքը Աստծոյ փառքի համար անելու կարեւորութիւնը: Մենք սուրբ Պսակի ժամանակ էլ ասում ենք, որ տէր եւ հնազանդ ենք «**հրամանան Աստուծոյ**»:

«Իւրաքանչիւր մարդ թող իր կինն ունենայ, եւ ամէն կին՝ իր մարդը, որպէսզի խուսափեք անառակութիւնից» (Ա Կորն. 7:2): Սկզբունքն այն է, որ մարդը՝ ամուսնացեալ թէ կուսակրոն (ինչպէս Քրիստոս է սահմանում «**կամաւոր ներքինի**»), հոգեւորաբար ապրի, Աստծոյ սիրոյ փոխադարձման վերածի իր կեանքը, փառաւորի Աստծուն իր մարմնի մէջ:

Աստծուն մարմնի մէջ փառաւորումներ են ամուսնական հաւատարմութիւնը, մինչեւ ամուսնութիւն կուսութեամբ ապրելը, ծխախոտի, խմիչքի կամ թմրանիւթերի մոլութիւններով չտարուելը, ազնիւ աշխատանքով ընտանիքին խնամելը, ծուլութեան չտրուելը, ծոմ եւ պահք պահելը, աղօթական ծնրադրումները, մարմնի զգայարանները մեղքի համար չը գործածելը, մարմնի տանալը դաջուածքներով չաղտոտելը, հայիոյանքով եւ անվայել արտայայտութիւններով չխօսելը...

Ամէն Պատարագին մենք զոջումով, մեղքերի, խոստովանութեամբ, ապաշխարութեան ապրումով ձգտում ենք Աստծոյ հետ սիրոյ հաշտութեան: Այս միջավայրում է տեղի ունենում մարմնի մէջ Աստծուն փառաւորելու գերագոյն խորհուրդը՝ մեր Փրկչի սուրբ Մարմինն ու Արիւնը ճաշակումը: Սուրբ Հաղորդութեամբ Փառքի Թագաւորը՝ Քրիստոս Ինքն է մեր մէջ լինում եւ մեր մարմնեղէն տանալում բազմում: Տա Աստուած, որպէսզի միշտ մաքրուած խղճմտանքով, ճշմարիտ ապաշխարութեամբ մօտենանք փրկարար այս Խորհրդին, որով երկնային հրեշտակաց դասերին ենք փառաբանակից դառնում՝ հոգով ու մարմնով փառաւորելով Հօրը եւ Որդուն եւ Սուրբ Հոգուն. Ամէն:

**Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան**

**DAILY BIBLE READINGS FOR 2024 According to the Lectionary of the Armenian Apostolic Church**

5 August Sts. Eugenius, Macarius, Valerius, Cauditus and Aquila  
Zephaniah 3:19-20; 2 Corinthians 10:3-6; Matthew 10:23-33

6 August Sts. Andrew the Commander and his Soldiers, and Callinicus and Diometes the Martyrs  
Proverbs 4:10-27; Isaiah 48:17-21; 2 Corinthians 10:3-6; Matthew 10:37-42

7 August 2 Timothy 2:20-26; John 6:48-55

8 August Sts. Andrian and his wife Natalia, and Theodorus and Eleutherius the Martyrs  
Lamentations 3:22-56; Romans 8:18-27; John 16:1-4

9 August 2 Timothy 3:1-7; John 6:64-72

10 August The 200 Fathers of the Holy Council of Ephesus (431 AD)  
Ezekiel 3:16-19; 2 Timothy 1:6-14; Luke 10:16-20



## SUPPORT OUR VESTMENT AND CHOIR GOWN PROJECT

We are excited to announce an important initiative to enhance our community's spiritual and cultural experience. We are seeking sponsors to help us order **new vestments**, which include full episcopal vestments (£1,350) and gowns for our new Norahrash Choir (£2,500).

These beautiful items will be **crafted in Armenia** and transported to the UK, reflecting the rich heritage and artistry of Armenian Culture.

Your support is crucial to the success of this project. If you are interested in contributing or know someone who might be, please contact us. **Every contribution**, no matter the size, makes a significant difference.

### DONATE

#### Bank Transfer

ACT UK 41340360  
30-94-65



PayPal

**Ref: Vestments**

#### Cheque

Armenian Diocesan Centre  
107 Ealing Road, TW8 0LF

Contact us at  
[info@armenianchurch.org.uk](mailto:info@armenianchurch.org.uk)

## Why should I support my Church?

The following is addressed to every member of our community

There is a prevailing view that rich benefactors and trusts will continue to support the Church and give the necessary monies to cover all its needs and activities. That might have been true at one time, but no longer as the community has grown to its size: the church needs continuous, dependable and consistent regular income from more sources.

Our clergy always stress to us that the church is not just the building, the clergy and the church services: it exists and thrives only through its congregations. **Therefore, your participation and support is vital, not only by attending the church but also with your time and financial contribution to the church, without believing complacently that a few wealthy donors can be called on.** The church needs all its adherents and should not be restricted to such a small set of active people.

**So when you enter a church for a service expecting the doors to be open, the building to be lit up and heated, a priest at the altar with deacons, candles in the vestry, a choir and organist performing - think of what it takes to make all this happen. We must not take all this for granted.**

### How can you help?

**Firstly, please become a registered parishioner, the Church will appreciate the generosity of your regular annual dues.** Small annual amounts by many add up to a worthwhile level. The income from weddings and baptisms is not the reliable basis for sustained parish activities.

**Become an annual dues paying member,  
Take part in parish activities,  
Let your voice be heard,  
Be eligible to vote and  
Be elected to one of Parish offices.**

**Secondly, consider giving additional donations and contributing to the Sunday plate when circulated during Divine Liturgy to sustain a thriving church in all its aspects.** Do not just dip in and out of the church on Sundays when you come, expecting others to provide – you are an important member of the church too.

**This is an issue for all the community and should not be avoided.**

**Thank You**

### To Register

Please ask St Yeghiche Church office for a copy of an application form, or visit <https://www.styeghiche.org.uk/sacraments/forms-2/members-registration-form/>

### To Donate

- By a cheque made payable to “St Yeghiche Armenian Church Parish”,
- By electronic bank transfer to “St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd”  
HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26
- By electronic card reader at the Church entrance.
- By QR Code directly to the Church PayPal account.



Scan. Pay. Go.

St Yeghiche Armenian Church is a UK Registered Charity, Reg No 1173403.

Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council

#### 4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Rest of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

By Mrs Suzy Boghosian, Dr Boghos Boghosian and Family and Mrs Gladys Boghosian for the soul of their Beloved Husband who was also a loving Father, Brother, and Grandfather the late **ALEX BOGHOSIAN** on the 9<sup>th</sup> anniversary memorial of his passing, also for the soul of the Parents the late **SATENIK** and **SARKIS KHATCHADOURIAN**. Also for all the old and new deceased members of the **BOGHOSIAN** and **KHATCHADOURIAN** Families.

By Gharapetian and Stepanian Families for the soul of their Mother the late **KLARA HACOPIAN** on the 3<sup>rd</sup> anniversary of her passing, and also the late **THOMAS STEPANIAN** and **MARIANOOSH LEON**, also for all the old and new deceased members of **HACOPIAN** and **STEPANIAN** Families.

By Mrs Zvart Kareyan and Family for the soul of their dear Father who was also a loving Grandfather the late **KHACHIG KAREYAN** on the 20<sup>th</sup> anniversary of his passing, also for all the old and new deceased members of the **KAREYAN** Family,

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

**Please Pray For Our Sick:** Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another

#### General

***St Yeghiche Armenian Church is here to cater for all of your spiritual needs***  
Baptisms, Weddings, Baby Blessings, Home/Workplace Blessings, Seniors' Visitation, Hospitals/Home Visitation/Prayer, Funeral Service, Requiem, Grave Site Prayers, and more..

Please contact members of the Parish Council at Church every Sunday to request any of the above services. Alternatively, call Tel: 020 73738133 office, or write to Email: [serices@styeghiche.org.uk](mailto:serices@styeghiche.org.uk)

**Rev Fr Nshan Alaverdyan** is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan on 07548 777 147.

**Hokehankist Requests:** To request a requiem service and include details in our Sunday Bulletin, please contact us **before Thursday Evening**. Please contact Mr Viken Haladjian, or approach a member of Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Tel: 020 7373 8133 office, 07970 146 280 mobile Email: [services@styeghiche.org.uk](mailto:services@styeghiche.org.uk)

**In Liu of Flowers:** Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved ones, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund.

**Donations** for prayers and annual membership contributions, in support of church's annual expenses, are welcome. Donations can be made;

- By a cheque made payable to "St Yeghiche Armenian Church Parish",
- By electronic bank transfer to "St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd"  
HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26
- By electronic card reader at the Church entrance.
- By QR Code directly to the Church PayPal account.



Scan. Pay. Go.

St Yeghiche Armenian Church is a UK Registered Charity, Reg No 1173403.

Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

**Membership:** St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the entrance desk of the Church or visit our website [www.styeghiche.org.uk](http://www.styeghiche.org.uk)